



## GUÍA DE RECURSOS DEL PROGRAMA DE COLABORACIÓN DE LA OPERACIÓN H.O.P.E.



### Oportunidades Saludables para los Compromisos Tranquilos Healthy Opportunities for Peaceful Engagement

2007/ 2008

[www.makepeacenb.org](http://www.makepeacenb.org)

#### DECLARACIÓN DE LA MISIÓN

*El Programa de Colaboración de la Operación H.O.P.E. es un establecimiento de contactos de organizaciones de la comunidad, agencias de fe y de servicios y miembros de la comunidad que se dedican a crear y ayudar comunidades seguras, productivas y tranquilas. La operación tiene la intención firme de desarrollar y ejecutar estrategias, programas y pólizas públicas. Habrá discursos a cerca de los orígenes de la violencia de nuestras comunidades, como promover orden pública, la justicia social y la equidad. La operación trabajará con ellos de todos los niveles de la ciudad y de la comunidad usando un sistema comprensivo de acceso para intentar cambiar los problemas de nuestra Ciudad.*

#### **ARTWORKS! PARTNERS FOR THE ARTS & COMMUNITY**

Irene Buck, Directora Ejecutiva

384 Acushnet Ave · New Bedford, MA · 02740

Teléfono: (508) 984- 1588

Fax: (508) 984- 1498

Website: [www.artworksforyou.org](http://www.artworksforyou.org)

Email: [info@artworksforyou.org](mailto:info@artworksforyou.org)

La meta de "ArtWorks!" es crear un ambiente accesible que promueve la participación de la juventud en las artes por exposiciones, educación y colaboración con los grupos culturales diversos de nuestra área. "ArtWorks!" es su centro de comunidad de artes para aprender, crear y crecer. Horas: lunes - viernes 10am - 5pm Galleries: martes - sábado 12pm-5pm El proyecto "H.O.P.E. Youth Mural" está planeado para la primavera de 2008.

#### **BOYS & GIRLS CLUB OF GREATER NEW BEDFORD**

Robert A. Mendes, Director Ejecutivo

166 Jenney Street · New Bedford, MA · 02740

Teléfono: (508) 992- 8011

Email: [robmendes@comcast.net](mailto:robmendes@comcast.net)

El "Boys & Girls Club" es dedicado a dar un ambiente estimulante y sano que promueve el desarrollo social, educativo y físico, y también el desarrollo del carácter para los niños y la juventud de 7 a 18 años de edad. Una preocupación especial es dada a la juventud y los niños que están en peligro de circunstancias no ventajosas. Los programas dan una

variedad de actividades físicas, recreativas y educativas incluyendo programas con consejeros disponibles después de la escuela para ayudar a la juventud y también ofrecen clases de computación en el verano. Pago anual: \$25.00

Horas: 2:00 p.m. – 9:00 p.m. *El programa H.O.P.E.: Street Smart Program*

### **BRICK BY BRICK**

Tracy Furtado Lambert, Directora Ejecutiva

3 South Sixth Street · New Bedford, MA · 02740

Teléfono: (508) 990-9090

Email: brickbybrick@neaccess.net

La organización "Brick by Brick" es una organización sin fines de lucro creada para dar a los residentes de "SouthCoast" el poder de avanzar metas personales y profesionales por la inspiración y educación. Nuestro programa principal es el programa "Creative Careers." Este programa da oportunidades del aprendizaje por experiencia, currículo de fortalecer habilidades y trabajos en las artes creativas después de la escuela para la juventud.

El programa "H.O.P.E. Creative Careers" ofrecerá clases después de la escuela en su "Creative Community Center" para crear y publicar un CD llamado "Songs of H.O.P.E." y también para crear una publicación llamada "Stories of H.O.P.E." Los estudiantes aprenderán como escribir las letras de una canción, música de computadoras, técnicas de realizar una grabación y también aprenderán como escribir, corregir y diseñar una publicación.

### **BRISTOL COUNTY DISTRICT ATTORNEY'S OFFICE**

El barrio del fiscal de distrito en conjunto con la policía de New Bedford, Dartmouth y Fairhaven, continuará sus esfuerzos en acusar eficazmente casos de armas e casos relacionados a los "gangs."

### **BRISTOL COUNTY SHERIFF'S OFFICE - 2nd CHANCE COURT**

Pam Talbot, Coordinadora de los Programas

593 Kempton Street · New Bedford, MA · 02740

Teléfono: (508) 996- 9660

Fax: (508) 991- 2557

Email: lisacardona@bcso-ma.org

El propósito del programa de la Corte de Drogas de la Juventud es para reducir alcohol y/o la dependencia de estupefacientes entre los juveniles y sus familias. Para hacer esto, este programa da administración de los casos y intervención de la corte. La meta es para aumentar el nivel de funcionamiento de los juveniles ofreciendo un conjunto de actividades de la comunidad que son constructivas, sin drogas, y sencillas

culturalmente. *Horas: lunes – viernes 8am – 4pm*

*También algunas noches y algunos fines de semanas.*

### **BRISTOL COUNTY SHERIFF'S OFFICE - REENTRY**

Jodi Hockert-Lotz, Directora del Proyecto

400 Faunce Corner Road · North Dartmouth, MA · 02747

Teléfono: (508) 995- 6400 ext. 5397 Fax: (508) 995- 3326

Website: [www.bcso-ma.us](http://www.bcso-ma.us)

Email: [jodihockertlotz@bcso-ma.org](mailto:jodihockertlotz@bcso-ma.org)

El “**Re-entry Initiative**” proporciona casos intensivos de cuidados para presos de alto riesgo que estaran transicionando a la comunidad. Antes y después de salir de la cárcel, el programa “Re-entry Initiative” da educación, aprendizaje para un trabajo, oportunidades de empleo, viviendas seguras, consejeros, ayuda en cuidar de los niños, programas para ayuda en controlar la ira y servicios intensos de la administración de los casos. *Horas: lunes - viernes 8am - 4pm*

*Consejeros de la comunidad están disponibles en la noche y los fines de semana.*

#### **COMMUNITY BOATING CENTER, INC.**

Peter M. Durant, Director Ejecutivo

1641 Padanaram Avenue New Bedford, MA 02740

Telefono: (508) 992- 6219 Fax: (508) 999- 3320

Email: pdurant@communityboating.org Website: www.communityboating.org

El programa “Community Boating Center Youth Outreach” ayuda a la juventud en ponerse cómodo con el agua mientras desarrollan su percepción de competencia, utilidad, pertenencia y confianza en sí mismo. La juventud conversa sobre navegación mientras alzan velas en la mar de New Bedford.

#### **DENNISON MEMORIAL COMMUNITY CENTER**

Sean Hargraves, Director Ejecutivo

755 So. First Street · New Bedford, MA 02744

Teléfono: (508) 996- 2691

Email: sean148@aol.com ; Joe.Neves@verizon.net

Website: www.dennisoncenter.org

“Dennison Memorial Community Center” promueve una imagen propia positiva por la expresión artística y el logro académico para la juventud entre las edades de 5 y 16 años. Los programas dan una variedad de actividades físicas, recreativas y educativas que incluyen profesores particulares después de la escuela y programas del verano.

*El Programa H.O.P.E.: Intervención para la adolescencia*

*Horas del Programa: 2pm - 9pm Pago anual: \$5*

#### **DEPARTMENT OF SERVICIOS COMUNITARIOS**

Cynthia Wallquist, Directora de Servicios Comunitarios

Triny Saa y Monica Castro, Contactos del Programa

New Bedford City Hall Room 220

Telefono: (508) 997- 4889 Fax: (508) 991- 6262

Email: Cynthia.Wallquist@newbedford-ma.gov

El departamento de Servicio Comunitario de la Ciudad de New Bedford implementará un programa llamado “Girls Rule” desde Enero a Junio del año 2008. El programa durará dos días por semana durante veinte semanas e ayudará muchachas a veinte muchachas de 13 - 16 años. El esencial del currículo será la reunificación de la comunidad, las artes, las aptitudes de la vida y como hacer buenas decisiones en un ambiente de apoyo creado para el desenvolvimiento de los elementos valiosos académicos y sociales de cada participante.

Idiomas: Inglés, Portugués y Español.

### **H.O.P.E. STREET OUTREACH**

Teléfono: "H.O.P.E. Collaborative Outreach Team" - (508) 825-3256 o (508) 825-3267  
A través de "H.O.P.E. Collaborative" promovió una asociación entre "New Bedford YMCA" y "Treatment on Demand, Inc." Basado en las filosofías de nuestras organizaciones respectivas, estamos empeñados para contratar nuestra juventud en la Ciudad de New Bedford que son los más propensos a la violencia e de las asociaciones de criminales. Nuestra meta principal es para crear una relación confiable que es un ejemplo no violento e que muestra resoluciones de conflicto para la juventud que encontramos por nuestro trabajo en la ciudad (de "street outreach"). Estamos dedicando nuestro trabajo en disminuir y eliminar la violencia que ha tenido impacto en la juventud en las comunidades de New Bedford, Fairhaven y Dartmouth.

### **IMMIGRANTS' ASSISTANCE CENTER**

Helena S. Marques, Directora Ejecutiva  
58 Crapo Street · New Bedford, MA · 02740  
Teléfono: (508) 996- 8113 Fax: (508) 993- 6621  
Website: [www.immigrantsassistancecenter.com](http://www.immigrantsassistancecenter.com)  
Email: [helenasmarques@aol.com](mailto:helenasmarques@aol.com)  
El "Immigrants' Assistance Center (IAC)" ayuda a los inmigrantes en vencer obstáculos de idioma, de cultura, económica y social para poder integrar en la manera de vivir una vida Americana. El "IAC" da información, referencias y abogacía para los que no hablan inglés. *El Programa H.O.P.E.: En conjunto con el Departamento de Policía de New Bedford, el "IAC" da oportunidades de tener éxito, apoyo y administración de los casos para los inmigrantes jóvenes en el peligro.*  
Horas: lunes - viernes 8am - 4pm martes 8am - 5pm  
Hablamos portugués, español, criollo (cabo-verdiano), francés e inglés

### **INTER-CHURCH COUNCIL INSIGHT TEEN CENTER**

Rev. David A. Lima, Pastor Ejecutivo  
Lisa Birknes Tavares, New Bedford Youth Court  
412 County St · New Bedford, MA · 02745  
Teléfono: (508) 993- 6242 o (508) 979- 1580  
Email: [pdlima@aol.com](mailto:pdlima@aol.com) o [nbppyouth@aol.com](mailto:nbppyouth@aol.com)  
El Programa H.O.P.E.: El "**Tidal Wave**" es un programa que existe después de la escuela para la juventud de las escuelas primarias. Este programa es para asistir la juventud en las habilidades y las técnicas necesarias para poder controlar la irritación y el involucramiento inapropiado con sus colegas, profesores y familias.  
3ª, 4ª y 5ª clase jueves 3-4:30pm Escuela Gomes  
El "**TLC for Teens**" es un programa separado en dos grupos de apoyo: un grupo incluye estudiantes de la 6ª, 7ª y 8ª clase y el otro grupo incluye estudiantes de la escuela secundaria. Esta juventud participa en la corte de la juventud, la corte en general y son ofensores de la escuela habitualmente. El programa "TLC" ayuda a la juventud para reconectar positivamente con la comunidad, mientras que su auto estima se desarrolla con educación y habilidad.

O lugar é limitado. Aplicação é necessário. Oferecemos algum modo de transporte.

## **INTER-CHURCH COUNCIL OPERATION REACHOUT**

Rev. David A. Lima, Ministro Ejecutivo  
871 Rockdale Avenue · New Bedford, MA · 02740  
Teléfono: (508) 993-6242 Email: pdlima@aol.com

La “**Operation Reach Out**” da sustentación para víctimas (y sus familias) de crímenes relacionados a la violencia y los grupos asociados con crimines, por referencias de la policía, las escuelas, las cortes y los programas de prevención e intervención, para que estas víctimas puedan encontrar ayuda en la Operación H.O.P.E.

La policía de New Bedford y Fairhaven también participan en la “Operation Reach Out.”

## **NEW BEDFORD YMCA**

25 S Water Street · New Bedford, MA · 02740  
Teléfono: (508) 997- 0734 Fax: (508) 991- 7371  
Email: mroderick@ymcasouthcoast.org Website: www.ymcasouthcoast.org

Con la sede de la organización localizada en la baja histórica, por casi 150 años, la organización “YMCA Southcoast” ha trabajado en enfrentar las necesidades de salud y de servicios sociales de la juventud y de las familias en la región de “Southcoast.” Existe cinco sucursales: “Dartmouth YMCA,” “Fall River YMCA,” “New Bedford YMCA,” “Mattapoisett YMCA” y “Gleason Family YMCA,” que han ayudado más de 16,000 miembros. Tenemos cinco colonias de vacaciones con más de 1,200 jóvenes por día. Cada año, más de 35,000 jóvenes, familias, y adultos participan en programas y actividades de la “YMCA Southcoast.” Las instalaciones incluyen centros de buena salud de jóvenes y adultos, piscinas, paredes de alpinismo, precursor de obstáculos, gimnasios, grupos de ejercicios, salas de computadoras y mucho más. (Por favor de consultar a la sección “H.O.P.E. Street Outreach”)

## **NEW DIRECTIONS**

Ed Dennehy, Presidente/ CEO  
Rochelle Andrews, Program Coordinator  
Greater New Bedford Career Center  
618 Acushnet Avenue New Bedford, MA 02740  
Telefono: (508) 990- 1663 Fax: (508) 990- 4053  
Email: Randrews@detma.org Website: www.newbedfordcareercenter.org

## **NORTHSTAR LEARNING CENTERS, INC.**

*Maria Mojica, Director de Servicios de la Juventud*  
53 Linden Street · New Bedford, MA · 02740  
Teléfono: (508) 984- 3383 ; (508) 264-1918 Fax: (508) 991- 5901  
Email: mojicamosquea@aol.com

Los centros de “Northstar Learning” dan oportunidades seguras para que la juventud pueda salir de los grupos asociados con crímenes, ayudándoles en participar en actividades positivas. Los centros también se concentran en la prevención de la juventud en haciéndose miembros de estos grupos. Desgraciadamente, esta juventud ya está asociada con estos grupos. Para poder tener suceso con esta prevención, los programas les ofrecen

intervención intensa que es coordinada muy apretada, supervisión y apoyo. Estos servicios son conocidos como “wraparound services.”

*Horas de la Operación H.O.P.E.: 9am – 5:30pm y algunas noches y fines de semana*

Hablamos español, criollo (cabo-verdiano) portugués e inglés

### **OPERATION CEASEFIRE**

Dartmouth Police Department, Mark Pacheco, Jefe de la Policia

Fairhaven Police Department, Gary F. Souza, Jefe de la Policia

New Bedford Department, Ronald Teachman, Jefe de la Policia

Operation Ceasefire impede la violencia de armas de fuego entre la juventud. Para hacer esto, el programa se concentra estratégicamente en todos los niveles de los grupos asociados con crímenes. .

### **SMILES**

James H. Mathes, Director Ejecutivo

P.O. Box 1712 · New Bedford, MA · 02741

Teléfono: (508) 999- 9300

Fax: (508) 999- 9309

Email: [jmathes@smilesmentoring.org](mailto:jmathes@smilesmentoring.org)

Website: [www.smilesmentoring.org](http://www.smilesmentoring.org)

La misión del “Southcoast Mentoring Initiatives for Learning, Education, and Service Organization (SMILES)” es ayudar niños que están en peligro darse cuenta de su potencial personal y educativo a través de un programa de uno-a-uno (o individualmente). “SMILES” es una coalición de personas amables y organizaciones dedicadas a la creación de pares apropiados para los niños. Los programas son diseñados para animar los estudiantes en no salir de la escuela y ganar su diploma de la escuela secundaria (High School diploma).

*Horas: Durante el día y después de la escuela.*

### **TREATMENT ON DEMAND**

Drae’ Perkins, Director Ejecutivo

459 Kempton Street · New Bedford, MA · 02740

Teléfono: (508) 984- 0025

Fax: (508) 984- 0499

Hablamos criollo (cabo-verdiano), portugués e inglés.

La organización “Treatment On Demand” se concentra en la prevención y educación del abuso de estupefacientes, del HIV y del AIDS mientras intenta en trabajar para la prevención efectiva y tratamiento accesible por el transporte de la prevención efectivo del abuso de estupefacientes, del HIV y del SIDA. Todo esto es hecho por el trabajo de la “Treatment on Demand” en la ciudad de New Bedford a través de “outreach,” recomendaciones y presentaciones. (Por favor de consultar a la sección “H.O.P.E. Street Outreach”)

### **VENILIA GARDENS, INC**

Servicios de Consejos Culturales

Dra. Celina B. Pina Shemo, Administradora de Clínica

127 Chestnut St · New Bedford, MA · 02740

Teléfono: (508) 996- 8800

Fax: (508) 996- 8688

*Teléfono de Emergencia: (508) 802-3608*

Website: [www.brainaerobics-vgi.com](http://www.brainaerobics-vgi.com) Email: [vgi4thechild@aol.com](mailto:vgi4thechild@aol.com)

“Venilia Gardens” es una agencia de salud mental que da varias intervenciones sistemáticas y creativas de clínica y comportamiento para niños y sus familias. La meta es para mejorar, reunificar y fortalecer la juventud y las familias que han sido plagadas con asuntos de salud mental y emocional, y también para servir a los que son minusválidos por la violencia, el abuso y la destrucción de la familia. VGI ofrezca dos grupos: C.H.I.N.S. (Changing How I Negotiate Stuff) (o en español, “Cambiando Como Yo Negocio Mis Cosas”) que esta disponible para la juventud en el peligro y “Let’s Rap” que esta disponible para toda la juventud. Intervenciones clínicas están disponibles para los individuos y sus familias.

Horas: lunes – viernes 8am – 8pm sábado 10am - 2pm

Hablamos criollo (cabo-verdiano), español, portugués e inglés.

### **YOGA KIDS, INC.**

Tim Donohue, Profesor Titulado de Yoga

Telefono: (508) 748- 2025 Email: Tidon3@comcast.net

La organización “Yoga Kids” tiene un ambiente seguro para dar a la juventud de riesgo elevado el poder de desenvolver una imagen propia y saludable. Los estudiantes aprenden como controlar stress de forma saludable.

Intérpretes disponibles

Instrucción de canalización

### **YOUTHBUILD NEW BEDFORD**

Gloria Williams, Directora de los Programas

58 Crapo St · New Bedford, MA · 02740

Teléfono: (508) 984- 3558

Fax: (508) 984- 3310

Email: youthbuildnewbedford@yahoo.com

El “YouthBuild New Bedford” es un programa educativo diseñado para dar una oportunidad a los residentes de 16 a 24 años en aprender habilidades profesionales y valiosas, y habilidades de la administración de la vida por la remediación académica, proyectos de servicio de la comunidad y el desenvolvimiento del liderazgo.

Estos programas existen para ayudar los residentes con la preparación para el examen GED, la educación superior y apredizajes con la unión. La meta fundamental de “YouthBuild” es educar y capacitar la juventud por la promoción de la disciplina, la integridad y el trabajo.

Horas: lunes – viernes 8am – 4pm

Horas de la H.O.P.E.: lunes – jueves 9:30am – 12:30pm Sólo para el examen de GED. Hablamos español, criollo (cabo-verdiano) e inglés.



*Deirdre Lopes, Directora Ejecutiva*  
*City Hall – Cuarto 301*  
*Teléfono del Cuarto: 508-979-1557*  
Email: [Deirdre.Lopes@newbedford-ma.gov](mailto:Deirdre.Lopes@newbedford-ma.gov)  
[www.makepeacenb.org](http://www.makepeacenb.org)

Reuniones mensuales de la “H.O.P.E. Collaborative” acontecerá cada segundo Jueves del mes en el cuarto de comunidades en la escuela Keith desde las 9 hasta las 10.30 de la mañana.

Por favor de consultar [www.makepeacenb.org](http://www.makepeacenb.org).



Este proyecto es apoyado por “The Charles E. Shannon, Jr. Community Safety Initiative,” atribuido por la Agencia Ejecutiva de Seguridad Pública de Massachusetts (Massachusetts Executive Office of Public Safety).